

## Immigration

Messieurs		Messieurs	
Douglas (Bruce-Grey)	Jamieson	Nicholson (M <sup>lle</sup> )	McIsaac
Drury	Joyal	O'Connell	McKenzie
Duclos	Kaplan	Parent	McKinley
Dupont	Lachance	Pearsall	McRae
Dupras	Lalonde	Penner	Milne
Duquet	Langlois	Portelance	Muir
Faulkner	Laniel	Poulin	Munro
Fleming	Lapointe	Prud'homme	(Esquimalt-Saanich)
Flynn	Lavoie	Railton	Nicholson (M <sup>lle</sup> )
Foster	LeBlanc	Reid	Nowlan
Francis	(Westmorland-Kent)	Rompkey	O'Connell
Gauthier	Lefebvre	Roy	Paproski
(Ottawa-Vanier)	Loiselle	(Laval)	Parent
Gillespie	(Saint-Henri)	Sauvé (M <sup>me</sup> )	Pearsall
Goodale	MacDonald	Sharp	Penner
Goyer	(Cardigan)	Smith	MacDonald
Gray	Macdonald	(Saint-Jean)	(Cardigan)
Guay	(Rosedale)	Stanbury	MacDonald
(Saint-Boniface)	MacEachen	Stewart	(Rosedale)
Guay	MacFarlane	(Cochrane)	MacEachen
(Lévis)	MacGuigan	Stollery	MacFarlane
Harquail	Marceau	Tessier	MacGuigan
Herbert	Marchand	Trudeau	MacKay
Hopkins	McIsaac	Trudel	Marceau
Isabelle	McRae	Turner	Marchand
	Milne	Watson	McCain
		Young—91.	

**M. l'Orateur:** Je déclare la motion rejetée.

(La motion n° 50 de M. Epp est rejetée.)

**M. l'Orateur:** Le vote porte sur la motion n° 52 inscrite au nom du député de Greenwood (M. Brewin).

(La motion n° 52, mise aux voix, est rejetée.)

## (Vote n° 102)

## POUR

## Messieurs

Allard	Joyal	Lachance
Benjamin	Knowles	Orlikow
Brewin	(Winnipeg- Nord-Centre)	Peters—10.
Duclos		
Gilbert		

## CONTRE

## Messieurs

Alexander	Coates	Gillespie
Alkenbrack	Collenette	Gillies
Anderson	Condon	Goodale
Andras	Corbin	Goyer
(Port Arthur)	Cullen	Gray
Appolloni (M <sup>me</sup> )	Cyr	Guay
Baker	Danson	(Saint-Boniface)
(Grenville-Carleton)	Darling	Guay
Baldwin	Demers	(Lévis)
Beatty	Douglas	Hamilton
Béchar	(Bruce-Grey)	(Swift Current- Maple Creek)
Bégin (M <sup>lle</sup> )	Drury	Hargrave
Blais	Dupont	Harquail
Blaker	Dupras	Herbert
Boulanger	Duquet	Hnatyshyn
Breau	Elzinga	Holmes
Buchanan	Epp	Hopkins
Campagnolo (M <sup>me</sup> )	Faulkner	Howie
Campbell (M <sup>lle</sup> )	Fleming	Isabelle
(South Western Nova)	Flynn	Jamieson
Campbell	Forrestall	Jarvis
(LaSalle-Émard-Côte Saint-Paul)	Foster	Kaplan
Caron	Francis	Kempling
Chrétien	Friesen	Lalonde
Clermont	Gauthier	Lambert
	(Ottawa-Vanier)	(Edmonton-Ouest)

**M. l'Orateur:** Je déclare la motion rejetée.

(La motion n° 52 de M. Brewin est rejetée.)

● (2050)

**L'hon. Bud Cullen (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration)** propose: Que le bill C-24, concernant l'immigration au Canada, dont le comité permanent du travail, de la main-d'œuvre et de l'immigration a fait rapport avec des propositions d'amendement, soit agréé.

(La motion est adoptée.)

**M. l'Orateur:** Quand lirons-nous le bill pour la troisième fois? Maintenant, avec votre permission?

**M. Baker (Grenville-Carleton):** Maintenant, en vertu d'un ordre de la Chambre.

**M. l'Orateur:** En vertu d'un ordre de la Chambre.

**Des voix:** Bravo!

**M. Cullen** propose: Que le bill soit lu pour la 3<sup>e</sup> fois et adopté.

—Monsieur l'Orateur, lorsque j'ai proposé que le bill C-24 soit lu pour la deuxième fois, j'ai tracé un bref historique de la loi que nous sommes en train d'étudier. J'ai signalé que des milliers de Canadiens avaient participé à la préparation de ce projet de loi. S'il a pu en être ainsi, c'est grâce au comité spécial mixte sur la politique d'immigration qui a tenu des audiences à travers tout le Canada de mai à novembre 1975. Certains Canadiens ont présenté des mémoires par l'intermédiaire de leurs députés; d'autres ont fait parvenir directement les leurs à moi-même ou à mon ministère.